

due parole

mensile di facile lettura

La guerra contro l'Iraq

- La notte fra il 16 e il 17 gennaio di quest'anno le forze armate di 28 Stati alleati hanno iniziato una guerra contro le forze armate dell'Iraq. I 28 Stati si sono alleati per cacciare gli iracheni dal Kuwait.

- I soldati iracheni hanno invaso il Kuwait il 2 agosto scorso. Molti kuwaitiani sono fuggiti in altri Paesi perché i soldati iracheni torturavano, uccidevano e portavano via tutto. Pochi giorni dopo l'invasione il presidente dell'Iraq Saddam Hussein ha dichiarato che il Kuwait diventava una provincia irachena.

- L'Organizzazione delle Nazioni Unite (ONU) ha condannato l'invasione del Kuwait. L'ONU ha deciso di bloccare i commerci dell'Iraq con gli altri Paesi per costringere Saddam Hussein a ritirare i soldati iracheni dal Kuwait. Perciò l'Italia e altri Stati hanno mandato soldati, navi, aerei per impedire i commerci dell'Iraq con gli altri Paesi. Il blocco dei commerci ha danneggiato l'economia dell'Iraq ma non ha convinto Saddam Hussein a ritirare i soldati dal Kuwait. Il segretario generale dell'ONU e molti capi di Stato hanno iniziato trattative diplomatiche per convincere Saddam Hussein a rinunciare al Kuwait. Saddam Hussein però ha rifiutato di trattare il ritiro dei soldati dal Kuwait. Perciò nel novembre scorso l'ONU ha autorizzato la guerra contro l'Iraq, se gli iracheni non lasciavano il Kuwait entro il 15 gennaio 1991. In seguito, il segretario generale dell'Onu e molti capi di Stato hanno tentato altre trattative con Saddam Hussein. Egli però



ha detto che l'Onu deve trattare prima il ritiro dei siriani dal Libano e il ritiro degli israeliani dai territori palestinesi. Tutti gli Stati arabi vogliono che gli israeliani rinuncino ai territori palestinesi. Per questo Saddam Hussein sperava che gli altri Stati arabi avrebbero approvato la sua politica. Invece, molti Stati arabi hanno condannato l'occupazione del Kuwait perché temono che prima o poi gli iracheni occupino anche altri territori. I governi dell'Arabia Saudita e dei piccoli Stati arabi del Golfo Persico hanno accolto nel loro territorio le forze armate alleate contro l'Iraq. Soldati di 28 Stati formano queste forze armate. Ci sono anche soldati italiani e moltissimi soldati degli Stati Uniti d'America. Il governo degli Stati Uniti comanda le forze armate alleate contro l'Iraq.

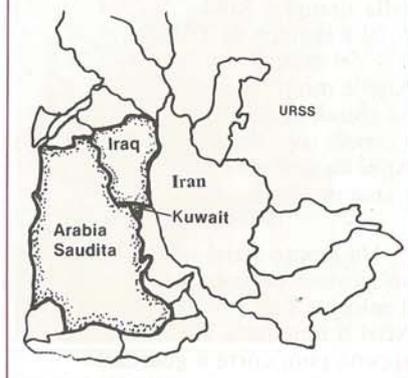
- Dal 27 gennaio gli aerei alleati bombardano l'Iraq e il Kuwait. Da allora gli iracheni lanciano missili contro l'Arabia Saudita e Israele. Gli israeliani non partecipano alla guerra contro l'Iraq. Saddam Hussein, però, cerca di provocare gli israeliani. Egli spera che gli Stati arabi

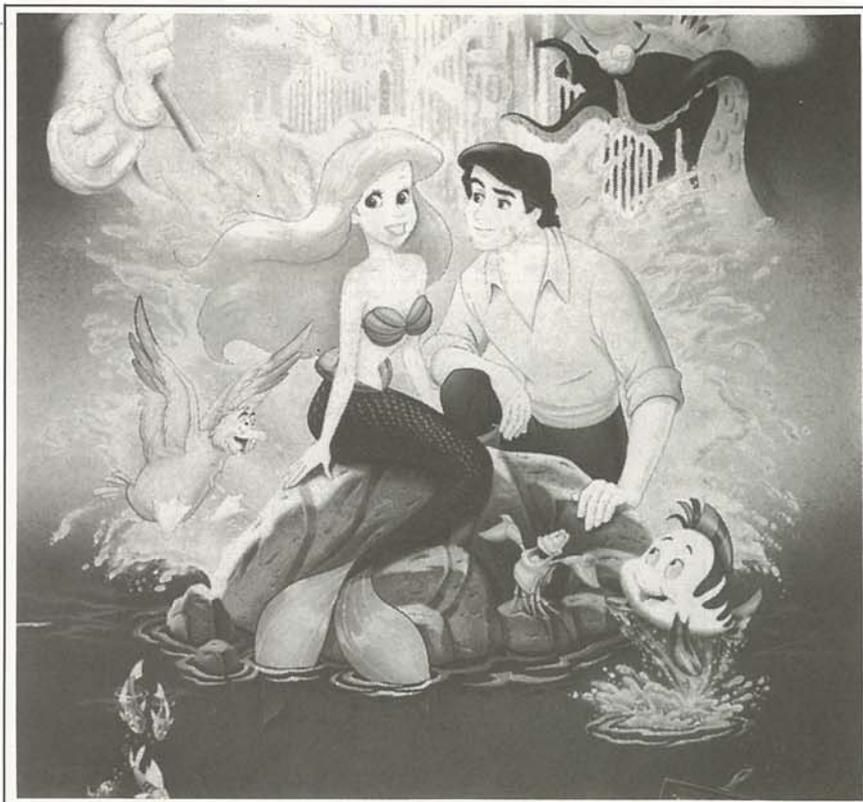
si alleeranno con l'Iraq se gli israeliani attaccheranno gli iracheni.

L'Iraq, il Kuwait

- L'Iraq è un grande Stato del Golfo Persico. La capitale è Baghdad, gli abitanti sono circa 15 milioni: parlano la lingua araba e sono quasi tutti di religione musulmana. L'Iraq è ricco di petrolio e ha industrie. L'Iraq è una repubblica. Dal 1979 il Presidente dell'Iraq è Saddam Hussein.

- Il Kuwait è un piccolissimo Stato del Golfo Persico. La capitale è Al Kuwait. Gli abitanti sono meno di 2 milioni: parlano la lingua araba e sono quasi tutti di religione musulmana. Il Kuwait è ricco di petrolio. Per molti anni il Kuwait ha fatto parte della provincia di Bassora che è una città irachena. In seguito il Kuwait è diventato un piccolo regno indipendente con molti rapporti economici e politici con l'Inghilterra e gli Stati Uniti d'America.





La sirenetta

- Il film *La sirenetta* è un cartone animato. I disegnatori e gli esperti della casa cinematografica Walt Disney hanno fatto i disegni di questo cartone animato.
- Lo scrittore danese Andersen ha scritto la favola *La sirenetta*. La sirena è un personaggio inventato: è una donna, ma al posto delle gambe ha una grossa coda da pesce.
- Questo film ha vinto l'Oscar per la colonna sonora, cioè per le musiche e le canzoni. I personaggi di questo film cantano canzoni allegre.
- Il film racconta la storia della sirenetta Ariel. Ariel è la figlia di Tritone, il re del mare. Ariel è molto carina: ha grandi occhi neri e capelli rossi molto lunghi. Ariel ha una voce bellissima e ama molto cantare.
- Un giorno Ariel vede su una nave il principe Eric. Ariel si innamora di Eric e, appena può, corre a guardarlo di nascosto.

- Un giorno c'è una tempesta e la nave di Eric affonda. Ariel salva Eric e lo porta sulla riva del mare. Eric vede la bellissima sirena che lo guarda da lontano e canta con una voce dolcissima. Anche Eric si innamora di Ariel. Ariel deve tornare in fondo al mare, perché suo padre è molto arrabbiato con lei: Ariel è una sirena e non può sposare un uomo.
- Ariel è molto innamorata di Eric e desidera avere le gambe per essere una donna e per sposare Eric.
- La piovra Ursula è la strega del mare. Ursula promette ad Ariel che le darà le gambe e la farà diventare una donna. Ursula dà ad Ariel soltanto tre giorni di tempo: entro 3 giorni Eric deve baciare Ariel. Se questo non succede Ariel diventerà per sempre schiava di Ursula. Ursula però pone una condizione: Ariel avrà le gambe, ma perderà la sua bella voce.
- Il principe Eric bacerà Ariel? Se volete saperlo andate al cinema a vedere il film *La sirenetta*.

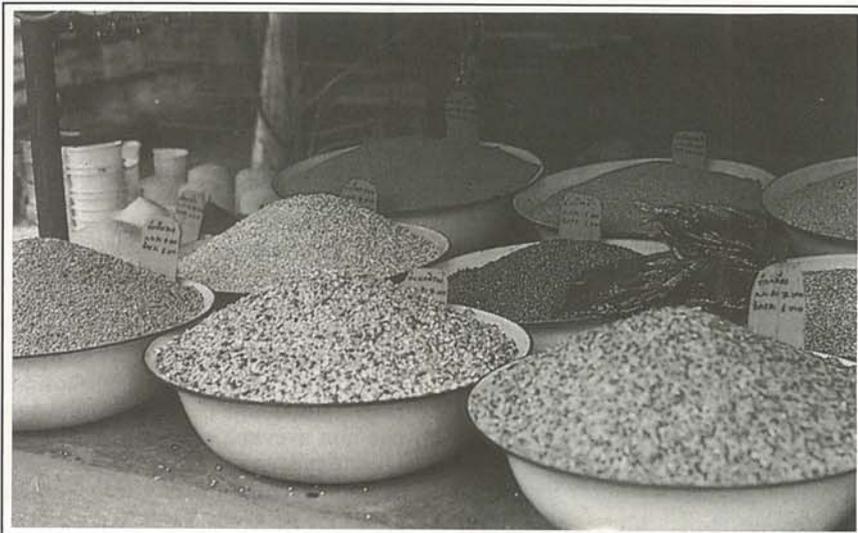
È uscito un nuovo disco di Sting

- Nel mese di gennaio è uscito un nuovo disco di Sting. Il nuovo disco di Sting si chiama *The soul cages*, cioè *Le gabbie dell'anima*.
- Sting è un cantante inglese famoso in tutto il mondo. Il vero nome di Sting è Matthew Gordon Summer. Ha 39 anni ed è sposato con l'attrice Trudie Styler.
- Sting ha cominciato a cantare e a suonare con il complesso inglese dei Police. Nel 1985 Sting ha lasciato il complesso dei Police.
- Sting ha scritto molte canzoni e ha fatto molti concerti in tutto il mondo.
- Gli altri dischi di Sting sono: *The dream of the Turtless* del 1985, *Bring on the night* del 1986, *Nothing like the sun* del 1988.

- Il primo febbraio, Sting comincerà una tournée mondiale. Il 22 maggio arriverà in Italia e farà 8 concerti in 8 città italiane.

Samarcanda

- Ogni giovedì sera, su Raitre, alle ore 20.30, possiamo vedere in televisione una trasmissione interessante. Il nome della trasmissione è *Samarcanda*. Il giornalista Michele Santoro conduce questa trasmissione.
- Ogni settimana Michele Santoro presenta e affronta un problema di attualità: per esempio la disoccupazione, il razzismo in Italia e la mafia. Della mafia parliamo nelle pagine 4 e 5 di questo numero di *Due parole*.
- Durante la trasmissione possiamo vedere filmati e interviste sull'argomento della settimana. Inoltre Santoro invita alla sua trasmissione studiosi, uomini politici e giornalisti per discutere dell'argomento della settimana. Queste persone rispondono alle domande degli spettatori che sono presenti o che telefonano da casa.



Tessera del Bancomat e carte di credito

- Da qualche anno molte persone usano la tessera del Bancomat quando hanno bisogno di soldi e non possono andare in banca.

- Tutte le persone che hanno un conto corrente in una banca possono chiedere la tessera del Bancomat. Con questa tessera possiamo ritirare solo una certa quantità di denaro decisa dalla banca. Possiamo usare la tessera del Bancomat tutti i giorni, nella città dove abitiamo e in molte altre città italiane.

- Ogni tessera del Bancomat riporta il nome della persona che è proprietaria della tessera e il numero della tessera stessa. Inoltre ogni tessera ha un numero di codice segreto, conosciuto solo dalla persona che è proprietaria della tessera.

- Per usare la tessera del Bancomat dobbiamo cercare uno sportello automatico che fa il servizio Bancomat. Sullo schermo dello sportello appaiono via via le istruzioni che dobbiamo seguire con attenzione. Dobbiamo prima inserire la tessera del Bancomat nella fessura apposita. Poi dobbiamo battere il numero di codice segreto sulla tastiera sotto lo schermo. Poi dobbiamo indicare quanti soldi vogliamo prendere.

Sullo schermo possiamo leggere: *Operazione in corso. Attendere.* Dopo qualche secondo possiamo riprendere la tessera, subito dopo ritirare i soldi e, a volte, la ricevuta dei soldi che abbiamo ritirato.

- Molte persone usano anche un'altra tessera: la carta di credito. Ci sono vari tipi di carte di credito. Tutte le carte di credito servono per pagare le spese e gli acquisti che facciamo. Con la carta di credito possiamo pagare anche i biglietti aerei e ferroviari.

- Tutte le persone che hanno un conto corrente in banca possono chiedere la carta di credito. Possiamo usare la carta di credito in Italia e all'estero.

- I commercianti espongono sulla vetrina del proprio negozio i nomi delle carte di credito che i clienti possono usare per pagare i loro acquisti. Dobbiamo consegnare la nostra carta di credito al commerciante e firmare una ricevuta. Sulla ricevuta ci sono il numero della nostra carta di credito e la somma che abbiamo speso. Solo dopo più di un mese, la banca toglierà dal nostro conto corrente la cifra che abbiamo speso con la nostra carta di credito.

I legumi

- I legumi sono semi vegetali. Essi contengono la stessa quantità di proteine della carne. Le proteine sono sostanze necessarie a nutrire il nostro corpo.

- I legumi più diffusi in Italia sono i fagioli, i piselli, i ceci, le lenticchie e le fave. Da alcuni anni abbiamo cominciato a mangiare anche la soia e gli azuki. Sono legumi molto importanti, usati di più in altre zone del mondo. Possiamo comprare i legumi freschi, secchi o in scatola.

- Prima di cucinare i legumi secchi, dobbiamo metterli in un recipiente pieno di acqua fredda o tiepida. All'acqua possiamo aggiungere anche un pizzico di bicarbonato, così i legumi diventeranno più teneri. Dobbiamo eliminare i legumi che vediamo galleggiare sull'acqua perché vuol dire che sono bacati.

- Per quanto tempo dobbiamo lasciare i legumi secchi a bagno nell'acqua? I ceci per 18-24 ore, le fave per 16-18 ore, i fagioli per 12 ore, i piselli per 12 ore, le lenticchie per 8-10 ore.

- Per lessare i legumi secchi, dobbiamo procedere in questo modo: scogliamo i legumi che abbiamo lasciato a bagno nell'acqua. Mettiamoli in una pentola di coccio. Versiamo l'acqua, fredda o tiepida, nella pentola, finché supera di tre dita il livello raggiunto dai legumi. Copriamo il fuoco con un disco di rete metallica, così la pentola di coccio non si romperà sul fuoco. Mettiamo un coperchio sulla pentola, e facciamo scaldare l'acqua a fuoco lentissimo. Quando l'acqua comincerà a bollire, spostiamo un po' il coperchio, e abbassiamo ancora di più il fuoco. Dobbiamo evitare di mescolare i legumi con il cucchiaio perché potrebbero rompersi. Ogni tanto solleviamo la pentola dal fuoco, incliniamola e scuotiamola, così i legumi si mescoleranno bene. Se durante la cottura l'acqua comincia a mancare, facciamo bollire altra acqua e aggiungiamola un po' per volta. Aggiungiamo il sale 10 minuti prima della fine della cottura.

- Quanto tempo serve per cuocere i legumi secchi messi a bagno nell'acqua? Per i ceci servono 3 ore, per le fave servono 2 o 3 ore, per i fagioli servono 2 ore, per i piselli servono 2 ore, per le lenticchie 2 ore.

- Possiamo mangiare i legumi lessati conditi con un po' di olio oppure insaporirli in tanti modi diversi. Possiamo cucinare insieme legumi e cereali come riso, orzo, pasta: avremo in questo modo cibi molto nutrienti.



Intervista sulla mafia in Sicilia

• Noi di *Due Parole* abbiamo parlato della mafia con Tito Cortese, il direttore del giornale *L'ora*. *L'ora* è un quotidiano di Palermo. Da molti anni i giornalisti del quotidiano *L'ora* pubblicano articoli e inchieste sulla mafia.

• **Domanda:** Perché la mafia è così forte in Sicilia?
Risposta: La mafia è così forte perché ha molto denaro.

• **Domanda:** In che modo la mafia ottiene tanto denaro?
Risposta: La mafia ottiene denaro facendo molte attività illegali. Oggi l'attività illegale che procura più soldi alla mafia è il traffico di droga. Il traffico di droga è un problema che riguarda molti Paesi del mondo. Riguarda particolarmente la Sicilia. Infatti la mafia siciliana è collegata con la mafia presente da molto tempo negli Stati Uniti d'America. Perciò la mafia può controllare il traffico di droga tra gli Stati Uniti e i Paesi europei.

• **Domanda:** In quale altro modo la mafia ottiene molto denaro?
Risposta: La mafia riesce ad impossessarsi di molto denaro, controllando gli appalti dei lavori pubblici.

• **Domanda:** I mafiosi come ottengono i soldi degli appalti dei lavori pubblici?
Risposta: Gli uomini politici che governano nello Stato italiano, nelle Regioni e nei Comuni destinano grandi somme di denaro per i lavori pubblici, cioè per far costruire case, strade,

ponti, acquedotti, uffici. Inoltre questi uomini politici decidono a quali imprenditori dare gli appalti di questi lavori. Spesso gli uomini politici sono amici di mafiosi, perché sono stati eletti con l'aiuto dei mafiosi. Infatti, quando ci sono le elezioni, i mafiosi costringono molta gente a votare per gli uomini politici amici loro. Per questo motivo, molto spesso gli uomini politici, eletti con l'aiuto dei mafiosi, assegnano gli appalti dei lavori pubblici agli imprenditori amici dei mafiosi.

• **Domanda:** Perché lo Stato italiano non riesce a sconfiggere la mafia e ad impedire le sue attività illegali?
Risposta: Per sconfiggere la mafia non basta arrestare i mafiosi. Infatti negli ultimi anni la polizia ha arrestato molti mafiosi. I giudici hanno condannato molti mafiosi. Ma rifacendo i processi, molti mafiosi riescono poi a farsi assolvere. E soprattutto i mafiosi continuano ad avere tanti soldi, così possono pagare altri mafiosi per le loro attività illegali. Per sconfiggere la mafia, lo Stato italiano deve impedire ai mafiosi di fare tanti soldi cioè deve impedire il traffico della droga e le altre attività illegali. Perciò lo Stato italiano deve impedire agli uomini politici amici dei mafiosi di proteggere le attività illegali dei mafiosi.

La mafia

• In Sicilia la *mafia* esiste da moltissimo tempo, ma è diventata molto potente in questo ultimo secolo. Molti anni fa, i proprietari di grandi territori erano molto ricchi e sfruttavano il lavoro dei contadini. Per controllare il lavoro dei contadini, i ricchi proprietari pagavano alcune persone che non avevano altro lavoro. Queste persone si chiamavano *mafiosi*. I mafiosi facevano eseguire gli ordini dei ricchi e così diventavano molto potenti.

• All'inizio i mafiosi comandavano soprattutto nelle campagne della Sicilia. Per esempio, i contadini che volevano lavorare la terra o usare l'acqua dei fiumi e degli acquedotti dovevano pagare soldi ai mafiosi.

• Dopo la seconda guerra mondiale, nelle campagne e nelle città della Sicilia e di altre regioni dell'Italia meridionale, molti imprenditori cominciarono a costruire case, strade, ponti e acquedotti. I mafiosi obbligavano gli imprenditori a pagare le tangenti, cioè a consegnare una parte dei soldi guadagnati. Solo gli imprenditori che pagavano i mafiosi e obbedivano ai loro ordini riuscivano a lavorare. Inoltre anche i commercianti e i negozianti spesso erano costretti a pagare le tangenti. Così i mafiosi sono diventati ancora più ricchi e hanno imparato a investire i loro guadagni in affari sempre più grandi: comprano e vendono la droga e cercano di avere i grandi appalti di grandi opere pubbliche. Ormai, sono distinti signori che non si occupano più di piccoli traffici. Si occupano solo dei grandi traffici. Perciò oggi i mafiosi sono molto potenti anche in molte città d'Italia.

• Negli ultimi tempi, la mafia è diventata un fenomeno internazionale. Infatti i mafiosi controllano le attività illegali in molti paesi del mondo.

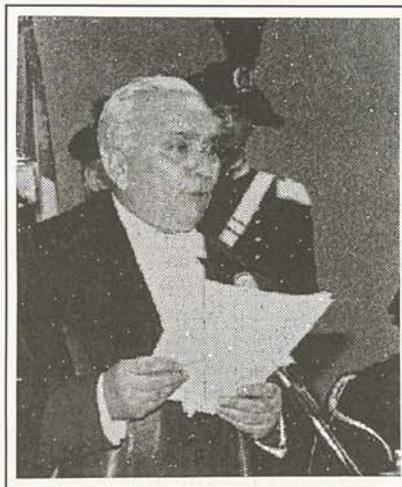
Un «numero verde» contro la mafia

- Dal mese di novembre del 1990 le persone che vogliono dare informazioni alla polizia sui mafiosi, possono telefonare al *numero verde* 1677878011. Per telefonare a questo numero basta un solo gettone. Il prefetto Domenico Sica ha dato questo numero di telefono per incoraggiare a parlare i cittadini che sono vittime della mafia, cioè le persone che subiscono i ricatti dei mafiosi. Le persone che sanno qualcosa sui mafiosi possono telefonare al numero verde.

- Le persone che telefonano al numero verde possono evitare di dire il proprio nome, cioè possono rimanere anonime. Perciò le persone che telefonano non devono temere che i mafiosi possano riconoscerli e ucciderli.

- Molte persone hanno telefonato al numero verde e hanno dato importanti informazioni sui mafiosi. Per esempio, a Palermo, i poliziotti hanno arrestato il mafioso Ignazio Pullarà.

I poliziotti cercavano Ignazio Pullarà da molto tempo, ma non riuscivano a trovarlo. Una persona ha telefonato al numero verde e ha detto ai poliziotti dove stava Ignazio Pullarà. Così i poliziotti hanno potuto arrestare il mafioso Ignazio Pullarà.



Filippo Mancuso

- Però il procuratore generale, Filippo Mancuso, ha detto che Domenico Sica non deve usare le telefonate anonime per arrestare i mafiosi. La legge italiana dice che i magistrati non possono usare le telefonate anonime come prove contro le persone.

- **L'imprenditore** è una persona che spende i soldi suoi o di altri per costruire case, fare fabbriche, produrre o scambiare merci, servizi eccetera e, naturalmente, cerca di riguadagnare i suoi soldi (e magari un po' di più). Il guadagno si chiama *profitto*.

- **L'appalto** è un contratto tra un'amministrazione pubblica e un'impresa privata.

- **Fanno attività illegali** le persone che non rispettano le leggi volutamente. **Fanno attività criminali** le persone che commettono azioni gravi come rapire le persone, ucciderle eccetera.

Mafia, camorra e 'ndrangheta

- La mafia è un'organizzazione criminale. In Italia ci sono altre organizzazioni molto simili a quella che era la *mafia* al principio. Per esempio in Campania c'è la *camorra* e in Calabria la *'ndrangheta*. Le persone che fanno parte della camorra e della 'ndrangheta fanno azioni illegali e criminali. Per esempio vendono le armi in modo illegale; rapiscono le persone per costringere i familiari a pagare i soldi del riscatto.

- Inoltre i camorristi e le persone che fanno parte della 'ndrangheta impauriscono molte persone, soprattutto commercianti e industriali con minacce e azioni violente. Spesso danneggiano e incendiano negozi, ristoranti e industrie. Essi compiono queste azioni criminali per avere molti soldi da commercianti e industriali. Essi promettono a commercianti e industriali di proteggerli.

Però commercianti e industriali devono pagare molti soldi. Questi soldi sono le tangenti. Se commercianti e industriali non pagano le tangenti, i camorristi e le persone che fanno parte della 'ndrangheta distruggono i loro negozi e le loro industrie.

- Quasi tutti i commercianti e gli industriali pagano le tangenti e non avvertono la polizia perché hanno paura. Infatti i camorristi e le persone che fanno parte della 'ndrangheta spesso feriscono gravemente o uccidono commercianti e industriali che non pagano le tangenti o chiedono aiuto alla polizia.

- I mafiosi, i camorristi e le persone che fanno parte della 'ndrangheta guadagnano molti soldi anche con la droga e con gli appalti. A pagina 4 di questo numero di Due parole, Tito Cortese spiega come i mafiosi ottengono gli appalti pubblici

con i soldi che hanno guadagnato con il traffico della droga. Molti uomini politici, magistrati, giornalisti, poliziotti e carabinieri hanno cercato di combattere contro la mafia. Spesso però queste persone hanno ricevuto gravi minacce e alcune sono state uccise.

- Spesso i capi della mafia, della camorra e della 'ndrangheta restano nascosti e i poliziotti riescono ad arrestare soltanto le persone meno importanti che fanno parte della mafia, della camorra e della 'ndrangheta, cioè chi esegue gli ordini criminali, ma non chi dà questi ordini. Questi mafiosi e camorristi meno importanti non denunciano i loro capi perché hanno paura. Inoltre alcuni uomini politici appoggiano e favoriscono i mafiosi, i camorristi. Anche per questo motivo è molto difficile arrestare e punire i grandi capi della mafia, della camorra e della 'ndrangheta.

Mary Robinson è la nuova Presidente della Repubblica irlandese

- Il 7 novembre 1990 le cittadine e i cittadini irlandesi hanno votato per eleggere il nuovo Presidente della Repubblica. Mary Robinson ha avuto più voti ed è diventata Presidente della Repubblica irlandese.

- Mary Robinson è la prima donna che è diventata Presidente della Repubblica irlandese. Ha 47 anni. Fa l'avvocato, è sposata e ha tre figli.

- Quasi tutti i cittadini e le cittadine irlandesi sono cattolici. Inoltre sono molto tradizionalisti, cioè sono molto legati alle tradizioni del loro Paese.

- Mary Robinson è cattolica, ma ha sempre combattuto per cambiare e migliorare la vita degli irlandesi. È femminista, cioè lotta per difendere i diritti delle donne. Anche se è cattolica,



Mary Robinson

è favorevole al divorzio. In Irlanda, infatti, oggi una moglie e un marito non possono avere il divorzio, cioè devono rimanere sposati anche se non vanno d'accordo e non vogliono più vivere insieme.

- Ora che Mary Robinson è la nuova Presidente, forse cambieranno molte cose in Irlanda.

L'Irlanda

- L'Irlanda è un'isola. Si trova nell'Oceano Atlantico, vicino alla Gran Bretagna.

- L'Irlanda è un Paese povero. Ha poche risorse naturali e poche industrie. Per questo molti irlandesi hanno dovuto cercare lavoro negli Stati Uniti d'America e in Gran Bretagna. Solo negli ultimi anni c'è più lavoro in Irlanda, perché ci sono più industrie.

- Per molto tempo la Gran Bretagna ha governato l'Irlanda. La Gran Bretagna ha anche cercato di imporre la religione anglicana agli irlandesi. Ma gli irlandesi hanno difeso la loro religione cattolica e hanno combattuto contro gli inglesi perché volevano essere indipendenti. Solo nel 1921 la Gran Bretagna ha riconosciuto l'indipendenza della Repubblica d'Irlanda. Però ha mantenuto il potere sull'Ulster, cioè l'Irlanda del Nord.

Margareth Thatcher ha dovuto dare le dimissioni

- Nel novembre scorso Margareth Thatcher ha dovuto lasciare il posto di capo del partito conservatore e del governo. I conservatori non approvavano più la politica della Thatcher e perciò hanno eletto un nuovo capo: John Major.

- Margareth Thatcher ha 65 anni. È sposata, ha due figli. Ha cominciato a fare politica nel partito conservatore da quando studiava all'università. Nel 1975 i conservatori l'hanno eletta capo del loro partito. Nelle elezioni del 1979 il partito conservatore ha avuto più voti del partito laburista. Così la Thatcher è diventata anche capo del governo britannico.

- Negli anni '70 molte persone erano senza lavoro. Inoltre i prezzi aumentavano rapidamente, perciò la gente poteva comprare meno cose con gli stessi soldi. La Thatcher e i suoi collaboratori sono riusciti a frenare l'aumento dei prezzi e hanno ridotto le tasse. Il numero dei disoccupati è calato e gli stipendi dei lavoratori

sono aumentati. Ma gli stipendi alti sono aumentati molto, gli stipendi bassi, invece, sono aumentati pochissimo.

- Nel 1990 la Thatcher ha introdotto una tassa chiamata in inglese *poll-tax*. La *poll-tax* è una tassa fissa sulla casa, uguale per tutti. Questa tassa non considera cioè le dimensioni diverse delle case o le condizioni economiche degli abitanti delle case. Molte persone hanno protestato contro la *poll-tax*.



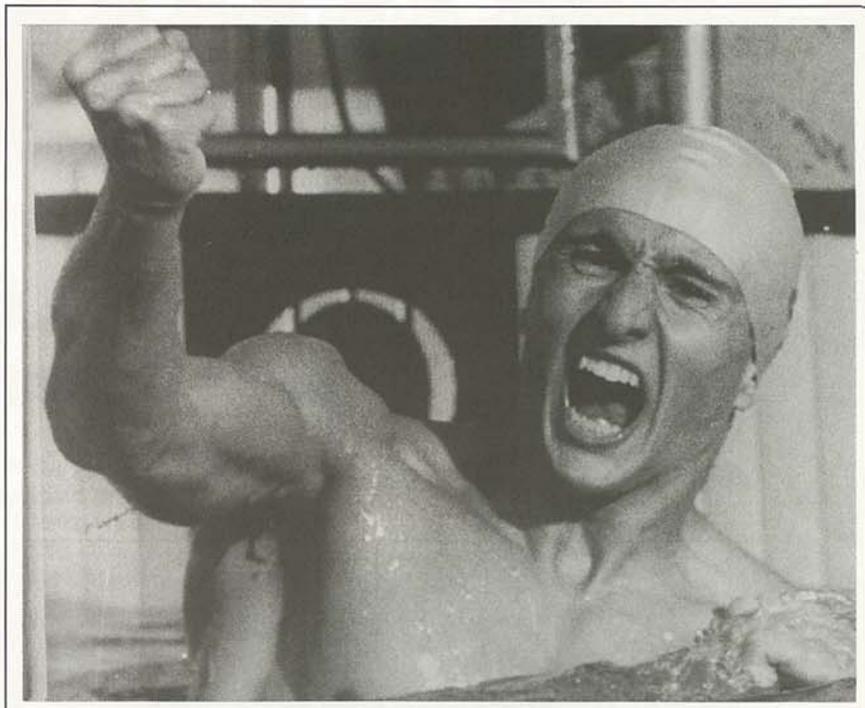
Margareth Thatcher

La Gran Bretagna

- La Gran Bretagna è uno Stato dell'Europa occidentale. Comprende quattro regioni: Inghilterra, Galles, Scozia e Irlanda del nord. Inoltre la Gran Bretagna possiede anche molti territori lontani: ad esempio Hong Kong in Asia e le isole Falkland in America del Sud. La capitale della Gran Bretagna è Londra. La Gran Bretagna ha circa 60 milioni di abitanti. La maggior parte di loro è di religione anglicana.

- Il capo dello Stato è il re o la regina. Essi hanno però poteri politici limitati. Dal 1952 la regina è Elisabetta seconda. Il capo del governo è il capo del partito politico che vince le elezioni. Egli ha ampi poteri. I due partiti politici più importanti in Gran Bretagna sono il partito conservatore e il partito laburista.

- La Gran Bretagna è uno dei Paesi più industrializzati e più ricchi del mondo.



Giorgio Lamberti

Campionati mondiali di nuoto

- Nel mese di gennaio 1991 ci sono stati i Campionati Mondiali di nuoto in Australia. Molti atleti italiani hanno ottenuto buoni risultati.

- Il nuotatore italiano Giorgio Lamberti ha vinto una medaglia d'oro e una medaglia di bronzo. Lamberti è arrivato primo nella gara dei 200 metri stile libero e quindi ha vinto la medaglia d'oro. Poi Lamberti è arrivato terzo nella gara dei 100 metri stile libero e così ha vinto la medaglia di bronzo. In queste due gare, Lamberti ha nuotato con grande velocità, sicurezza ed eleganza nello stile. Così ha dimostrato di essere un grande campione ed è diventato molto famoso in Italia e negli altri Paesi del mondo.

- Anche altri nuotatori italiani hanno vinto altre gare. Gianni Minervini ha vinto la medaglia di bronzo perché è arrivato terzo nella gara dei 100 metri rana. Stefano Battistelli è arrivato secondo nella gara dei 200 metri dorso e perciò ha vinto la medaglia d'argento. Battistelli ha anche vinto

la medaglia di bronzo nella gara dei 400 metri misti. Sergio Chiarandini ha vinto la medaglia d'argento nella gara di gran fondo.

- La squadra italiana di pallanuoto è arrivata sesta nel torneo di pallanuoto dei Campionati Mondiali.

- All'inizio del torneo i giocatori italiani erano in buone condizioni fisiche e hanno giocato molto bene. Così la squadra italiana ha dominato le prime partite del torneo di pallanuoto. La squadra italiana ha battuto la squadra dell'Unione Sovietica, la squadra della Nuova Zelanda e la squadra della Grecia. La squadra italiana ha giocato bene in difesa ed è stata molto forte in attacco.

- Però, nella seconda parte del torneo di pallanuoto, i giocatori della squadra italiana hanno giocato meno bene. Perciò la squadra italiana ha perso le partite contro le squadre di Spagna, Jugoslavia e Germania.

- La squadra della Jugoslavia ha vinto il torneo di pallanuoto dei Campionati Mondiali.

I Campionati Mondiali di sci

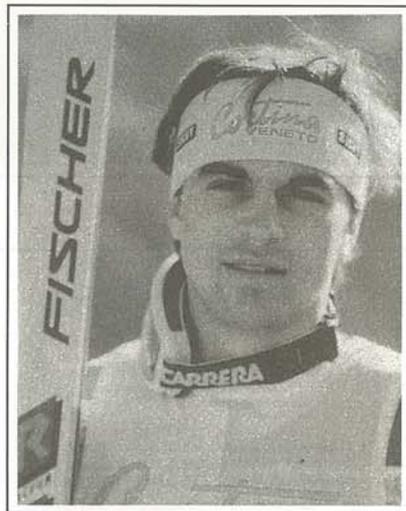
- Nelle gare dei Campionati Mondiali di sci di Saalbach, in Austria, i due sciatori italiani Ghedina e Runggaldier hanno vinto due medaglie d'argento.

- Kristian Ghedina ha vinto la medaglia d'argento nella gara combinata. La gara combinata comprende una gara di discesa libera e una gara di slalom speciale. Kristian Ghedina è molto bravo nella gara di discesa libera. Infatti in questa gara Ghedina è stato molto veloce ed è arrivato primo. Perciò Ghedina ha vinto la medaglia d'argento nella combinata.

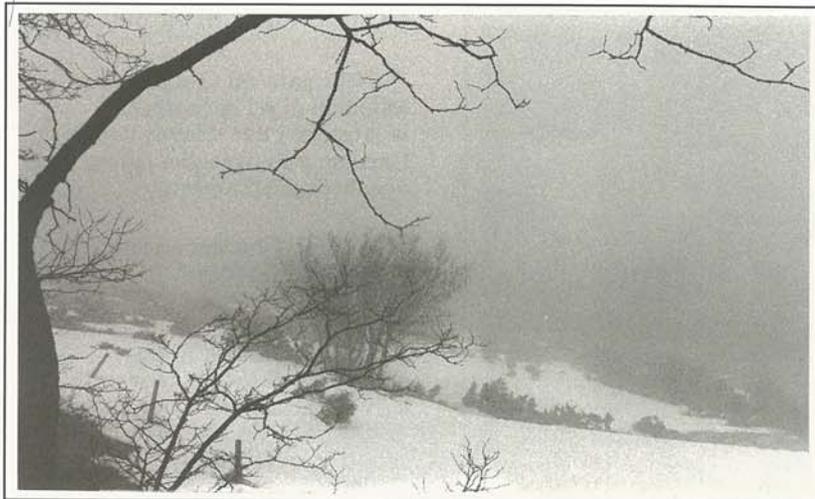
- Peter Runggaldier ha vinto la medaglia d'argento nella gara di discesa libera. Nella prima parte della gara Peter Ghedina ha sciato con grande velocità e sicurezza. Nell'ultima parte ha rallentato e perciò è arrivato secondo.

- Lo sciatore del Lussemburgo Marc Girardelli ha confermato di essere un grandissimo campione. Marc Girardelli ha una grande resistenza fisica ed è uno sciatore molto veloce e preciso nei movimenti. Inoltre Marc Girardelli è uno sciatore ben allenato ed è esperto nei diversi tipi di gare di sci.

- Nelle gare dei Campionati Mondiali di sci di quest'anno a Saalbach Marc Girardelli ha vinto la medaglia d'oro nella gara di slalom speciale.



Kristian Ghedina



Albero spoglio

Un albero secco
fuori dalla mia finestra,
solitario,
leva nel cielo freddo
i suoi rami bruni.
Il vento sabbioso,
la neve e il gelo
non possono ferirlo.
Ogni giorno quell'albero
mi dà pensieri di gioia:
da quei rami secchi
indovino il tempo a venire.

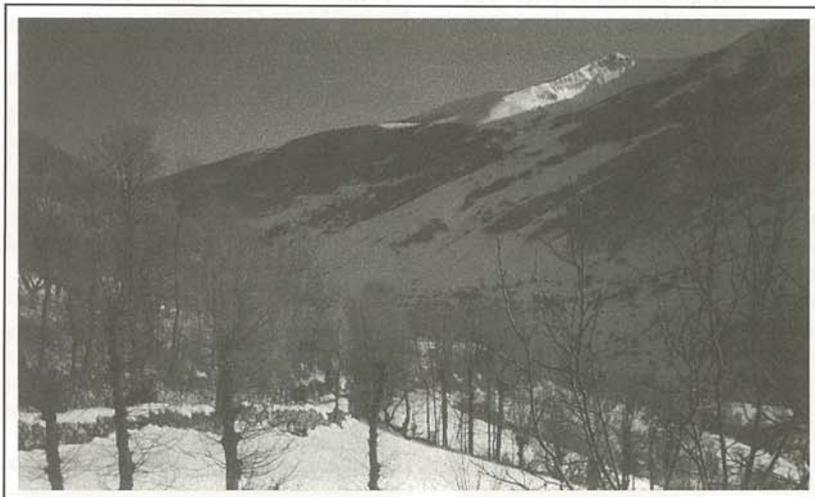
È una poesia di Wang Ya Ping,
poeta cinese.

(Da *Poesia cinese moderna*,
Editori Riuniti).

Ritorno dell'inverno

Come un fanciullo che da
lungo viaggio
stanco ritorna al paese natio,
e dorme e si riposa,
così tranquillo placido e sereno
è l'inverno che torna.

È una poesia di Takuboki Ishikawa,
poeta giapponese.



Ti spieghiamo alcune parole
delle poesie:

- *levare i rami al cielo* significa
«stare con i rami
alzati verso il cielo»
- *il tempo a venire* significa
«il tempo che verrà, il futuro».
- *il paese natio* è il paese
dove una persona è nata.

dueparole

Mensile di facile lettura.

Anno 2, numero 7, dicembre 1990.
Università di Roma "La Sapienza"
dipartimento di Scienze del linguaggio.

Direttore scientifico Tullio De Mauro.
Direttore responsabile Elisabetta Bonucci.
Direttori editoriali M. Emanuela Piemontese
(coordinamento redazionale e cura della pag.
2/Spettacoli, della pag. 5/Notizie dall'Italia),
Angela Saponaro Cioffi (cura della pag. 4/Notizie

dall'Italia, pag. 7/Sport), M. Teresa Tiraboschi (cura
della pag. 3/Vita in casa e pag. 6/Notizie dall'estero),
Massimo Vedovelli (coordinamento produttivo e cura
delle pagg. 1 e 8/Cultura).

Hanno collaborato a questo numero:
Stefano Alisi, Pieranna Benedetti, Patrizia Fares, Maria
Rita Galullo, Raffaella Giammarco, Francesca Giare,
Vincenza Giubilei, Paola Mangiantini, Silvia Nardone.

Sede della redazione Dipartimento di Scienze del
linguaggio, via del Castro Pretorio 20, 00185 Roma.
Telefono: 06/491375-4957333-490866 int. 226.

Fotografie ANSA

Stampa Arti Grafiche La Moderna, Roma.
Aut. Trib. di Roma n. 632/88.



Edizioni l'ed srl
via Cosenza 7
00161 Roma.

Questo numero di "Due parole" è stato chiuso in
redazione il 31 gennaio 1990.

Ecco quanto costa abbonarsi a "Due parole":
abbonamento ordinario 20.000 lire (per l'Italia), 40.000 lire
(per l'estero); abbonamento sostenitore 60.000 lire (per
l'Italia), 80.000 lire (per l'estero). Abbonamenti multipli (per
l'Italia) da 10 a 50: ogni abbonamento 17.000 lire; più di 50:
14.000 lire.

Il numero di conto corrente postale è questo:
69560001 intestato a:

l'ed s.r.l., via Cosenza 7, 00161 Roma.